

المبحث الدلالي والمعجمي في ضوء اللسانيات العرفانية

دراسة تطبيقية من خلال سورة الجمعة أنموذجا

Semantic and lexical research in the light of mystical linguistics

An applied study through Surat Al-Jumu`ah as a model

د. ياشي عبد القادر*

جامعة أحمد زبانة – غليزان، aekyachi42@gmail.com

تاريخ الارسال 2022/10/19 تاريخ القبول 2023/02/10 تاريخ النشر 2023/03/20

ملخص:

يشير المقال إلى أهمية اللسانيات العرفانية في حقول شتى منها الحقل الدلالي وقيمه في بناء النصوص الأدبية وحقل الجانب التعليمي التعلمي واستفادة الباحثين والبيداغوجيين من هذا العلم في إرساء اللغة بجميع مكوناتها الدلالية والنحوية والأسلوبية والنفسية وقدرتها على الإفهام والتواصل بين المؤلف والمتلقي كما تعمل على إنتاج المعنى من خلال دلالة الألفاظ على المعاني وتشغل بالسياقات المختلفة منها السياق اللغوي على وجه الخصوص في تمييز اللغة وإعطائها أبعادا دلالية مختلفة تدفع المتلقي إلى بذل الجهود لصبر أغوار المعاني والتجاوب معها فاللسانيات العرفانية دعامة إضافية لفهم اللغة من حيث الظواهر الأسلوبية والمعاني المتشعبة التي تشير إليها النصوص الأدبية شعرا ونثرا.

الكلمات المتاحية: لسانيات عرفانية، الحقل الدلالي، بناء النصوص، السياقات، المستويات

Abstract:

The article refers to the importance of Gnostic Linguistics in various fields, including the semantic field and its value in building literary texts and the field of the educational aspect, and the benefit of researchers and pedagogues from this science in establishing the language with all its semantic, grammatical, stylistic and psychological components and its ability to understand and communicate between the author and the recipient as it works to produce meaning through The semantics of the words on the meanings and it works in different contexts, including the linguistic context in particular, in distinguishing the language and giving it different semantic dimensions that push the recipient to make efforts to be patient in the depths of meanings and respond to them.

Keywords: Gnostic linguistics, semantic field, text construction, contexts, levels.

1. مقدمة:

لقد تم تناول اللسانيات العرفانية في ضوء المباحث الدلالية والمعجمية وقدرة هذا العلم على تقديم الإضافة للغة وتأصيلها من خلال جملة من المفاهيم والتصورات وعلى رأسها الحقول الدلالية التي أعطت قيمة إضافية للغة

من جوانبها الأسلوبية والفكرية والنفسية والإجتماعية وكان للسياق أيضا دور فعال في إبراز هذا العلم وجعله رافدا من روافد اللغة والدلالة.

2. المبحث الدلالي والمعجمي في ضوء اللسانيات العرفانية

وتعد اللسانيات العرفانية علما قائما بذاته يختص بدراسة اللغة في مستوياتها النحوية والصرفية والدلالية والمعجمية وتركز اللسانيات العرفانية بشكل كبير على الجانب التطبيقي لهذه المستويات كما تهتم بالجانب التعليمي التعليمي وتزويد المعلمين بالمفاهيم والتصورات التي تساعدهم على رصد الكفاءات القاعدية في مجال التربية والإجابة عن كل الانشغالات التي تقف حائلا أمام البيداغوجيين وعلماء النفس والاجتماع¹.

وقد اتجه الباحثون اللسانيون العرفانيون إلى الاستثمار في هذه المستويات الدلالية وإجراء التطبيقات على نماذج من المصنفات النحوية والوقوف على عناصر الجملة الإسمية والفعلية ودراسة مكوناتها كما ساهمت المقاربة اللسانية المعرفية إلى اقتحام الدلالات اللغوية التي وسعت في تبويب القدرات العرفانية الإدراكية في فهم الكثير من الظواهر الدلالية التي تتصل بالخطاب التداولي عن طريق الفهم والإفهام والتواصل بين الكاتب والمتلقي² فاللسانيات العرفانية لها دور بارز في عملية بناء المعنى وتأويله أثناء التواصل وقد حظيت الاستعارة والمجاز في اكتشاف أهمية الدرس اللساني العرفاني وقدرته على إيصال المعنى بطرق ملتوية مما تدفع القارئ إلى بذل جهد مضاعف للوصول إلى الحقيقة والتفاعل معها إيجابيا كما تعمل على تنشيط القدرات الذهنية للدلالة ولهذا تعد التداولية رافدا من روافد اللسانيات العرفانية في إنتاج المعنى، ولقد اهتم علماء العرب قبل غيرهم من الغربيين بالدلالة لأن لغتهم تمتاز بالثراء الواسع من حيث المعاني وهذا ميدان اللسانيات العرفانية التي تركز على دلالة اللفظ على المعنى ودلالة عدة ألفاظ على معنى واحد فروافدها كثيرة ومتعددة منها: الاشتقاق والتضمين والمجاز والحقيقة والترادف والاشتراك اللفظي وغيرها من المواضيع كما ارتبط هذا العلم بعلم النفس وعلم الاجتماع وظهور الدراسات الصوتية والمهجية وربطوا بينها وبين التطور الدلالي الذي يعتمد على تحليل المعنى للكلمة والعبارة والجملة من جهة لغوية صرفة واكتشاف العلاقات بين الوحدات اللغوية المختلفة إذ يشترك مع علم المعاني الذي وضع أسسه عبد القاهر الجرجاني في تتبع خواص تركيب الكلام في الإفادة³.

كما لهذا العلم من ارتباط بالسياق اللغوي الذي يعمل على تحديد المعنى من خلال مجموعة من المكونات كالمعنى والنحو والصوت والعلاقة الدلالية وما للغة إلا غاية في حد ذاتها بل هي وسيلة للاتصال أو نقل المعنى عن طريق العلاقة بين الرمز والمعنى⁴.

فالمعنى المعجمي للرمز اللغوي لا يتقرر إلا من خلال تشكل بنية لغوية محددة ولهذا صار معنى الفعل كسر غير معنى سكر أو ركس فالمعنى الدلالي للجملة لا يعتمد على معاني الكلمات التي تتكون منها بل لابد من مراعاة الوظائف التي تؤديها الجمل في السياقات المختلفة مع الأخذ بعين الاعتبار الوظائف الصوتية والصرفية والنحوية لكل كلمة داخل التركيب من حيث موقعها الإعرابي وعلاقتها بغيرها من الكلمات مع التأكيد على أهمية السياق اللغوي أيضا كما تحتاج إلى العلاقات الواسعة الصرفية بين المفردات ومعانيها أي المعنى المعجمي⁵.

كما راع اللغويون القدامى بوظائف النحو أو معانيه معتبرين أيضا أن القوانين النحوية عنصر أساسي في تحديد الدلالة وفهم المعنى بل وفهم النصوص اللغوية منها النص القرآني مما جعل النحو العربي لصيقا بعلم الدلالة⁶ وقد أقر تومسكي أن معرفة التراكيب شرط أساسي في معرفة المعنى. ومن ثم معرفة المادة الدلالية التي تعتبر سبيلا إلى معرفة العلاقات النحوية⁷ كما أشارت النظرية التوليدية التحويلية لتومسكي إلى إعادة الاعتبار لدور المتكلم في التعبير وإشراكه في فهم الدلالة وأن القواعد النحوية ماهي إلا آليات لفهم الخطاب⁸ وقد عزز هذا القول سيبويه في الكتاب إذ أقر أن الدراسة النحوية مرتبطة منذ نشأتها الأولى بالدراسة الدلالية إذ يتعذر إجراء دراسات دلالية خارج ملابسات النظام النحوي وقوانينه⁹، وأحيانا تتوالد من تفاعل الفروق داخل منظومة اللغة على مستوى المفردات أو طبيعة الفعل اللغوي تنغيما أو نبرا أو بنية ذات إيقاع خاص في صور كلامية منطوقة أو مكتوبة في تحديد الدلالة¹⁰.

3. أنواع الدلالة:

لقد ألف العرب القدامى بحوثا مستفيضة في مجال العلاقة بين الألفاظ ودلالاتها، إذ قام هؤلاء العلماء إلى تحديد العلاقة بين الدال بوصفه صوتا لغويا والمدلول بوصفه عالما خارجيا¹¹، وركز هؤلاء العلماء على العلاقة المتينة بين اللفظ ودلالته من حيث تعدد المعنى وتنوعه لسياق الكلام وما ينتج من ملامح دلالية أخرى منها الإيحاء والرمز والإضافة والتضمن وغيرها.

كما أن هناك دلالة معجمية سميت عند اللغويين بالدلالة المركزية أو المعنى الأصلي للمفردة أو المعنى القاعدي كما يمكن الإشارة أيضا إلى الدلالة السياقية أو الإنفعالية غير أن علماء اللغة اتفقوا على دالتين هما الدلالة الحقيقية والمجازية مركزين على أن للمعاني أنواع تتصل بدلالاتها. لأن هذه المعاني مبسطة إلى غير غاية وممتدة إلى غير نهاية كل بأولها حسب المتبغى الذي يراه وحسب الذهنية الكامنة في النفوس¹²، غير أن النحويين ينظرون إلى دلالة الكلمة من خلال النظم الذي ترد فيه فتشعبت أنواع الدلالات عند اللغويين ومنهم المعاصرون الذين صار عندهم أن الدلالة المعجمية مركزية وإدراكية وتضمينية وأسلوبية ونفسية وإيحائية وسياقية وغير ذلك¹³.

ومن بين هذه الدلالات:

الدلالة المعجمية التي تمثل وحدانية المعنى بين الدال والمدلول فكل لفظ يقابله معنى مركزي وكل كلمة لها مدلول في واقعنا المعيش وبها تتصل عملية التواصل اللغوي بين الناس وقد أقرها علماء اللغة القدامى وبنوا معظم معاجمهم على منوالها فمعنى الكلمة عند هؤلاء هو الشيء الذي تدل عليه في واقع الحال أو الواقع الخارجي غير أن كثير من العلماء اختلفوا في بيان دلالة كثير من الألفاظ وهذا ما ورد في سور القرآن الكريم منها الفعل كذب في قوله تعالى: **كُذِّبَ بِهِ هَلْ هُوَ شَيْءٌ مِمَّا يَدَّبُّ رِجْلَهُ سَئِئًا مِمَّا يَدَّبُّ رِجْلَهُ** ¹⁴ ، فلفظة كشييا قيل أنها كانت الجبال رمادا متناثرا وقيل كانت رملا متراكما وقيل كانت كشييا من الرمل المستطيل المحدودب.

ولقد أدرك علماء اللغة الأوائل أن أثر المعنى المعجمي في توجيه المعنى النحوي ومن ثم فالمعنى الدلالي للتركيب أمر اساسي وذلك بوصف المعنى النحوي من فاعلية ومفعولية وحالية فأطلقوا عليه قيود الإسناد وحددوا ذلك بضوابط لتحديد المعنى كاملا¹⁵ ، وكانت الحركة الإعرابية قرائن دلالية حاسمة في بيان المعاني المختلفة التي تتوارد على الألفاظ وفق ما يأتي فيه من التركيب المعين، وقد قال الزجاجي في هذا الشأن: "لما كانت تعريبها المعاني فتكون فاعلية ومفعولية ومضافة ومضافا إليه لم تكن في صورها فأبنتها أدلة على هذه المعاني بل كانت مشتركة وجعلت حركة الإعراب فيها تبني عن هذه المعاني"¹⁶.

فإذا غابت الحركات الإعرابية عن المفردات لجأنا إلى الترتيب لبيان أمر الفاعل من المفعول فكل لفظ داخل الترتيب يجري وفق نظام خاص.

الدلالة المجازية: يعتبر المجاز من أكثر وسائل التطور الدلالي لمفردات اللغة إذ يعمل على نقل الكلمة من دلالة إلى أخرى ومن معنى حقيقي إلى معنى مجازي وهو أيضا وسيلة هامة من وسائل النمو اللغوي والتوالد الدلالي لذا عد المجاز من الآليات الأساسية لأية دراسة دلالية للغة المعينة للألفاظ والتراكيب.

فإذا كانت الحقيقة أصلا في الاستعمال اللغوي فإنّ المجاز خروج عن هذا الأصل وانتقال من دلالة الكلمة إلى مساحات دلالية أخرى سواء عن طريق المشابهة عند البلاغيين أو مجازا مرسلا وعلاقاته المتنوعة من مكانية وحالية وجزئية وكلية واعتبار ما كان واعتبار ما سيكون ومن المؤكد أن علماء اللغة القدامى يعتبرون الدلالة الحقيقية دلالة أصلية تمثل الوضع الأول للكلمة ويقابلها المجاز، أي أن تطلق لفظا وتقصده معنى آخر من ورائه ومن وظائف المجاز أيضا تحديد الدلالات التي أقرها المحدثون ولاسيما إذا كان باستحضار السياق وما يؤديه في تحديد دلالات الألفاظ اللغوية¹⁷.

دلالة السياق: لا شك أن السياق يحدد أيضا دلالة الكلمة وبواسطته تتجاوز كلمات اللغة حدودها الدلالية والمعجمية لتقرر دلالات أخرى جديدة قد تكون مجازية أو نفسية أو إيحائية أو اجتماعية والبحث عن دلالة الكلمة لا بد أن يجري من خلال التركيب والسياق الذي ترد فيه حيث ترتبط الكلمة بغيرها من الكلمات مما يمنح لها قيمة تعبيرية جديدة ويفرض قيما دلالية متنوعة لذلك يؤكد الدالليون ضرورة البحث عن دلالة الكلمة داخل السياق لأن معنى الكلمة هو مجمل السياقات التي يمكن أن تنتمي إليها¹⁸.

وكان العلماء القدامى قد أقرروا أن الألفاظ لا تتفاضل من حيث هي ألفاظ مجردة وإنما الألفاظ تثبت لها الأفضلية في ملاءمة معنى اللفظة التي تليها وأن تفاوت التفاضل يقع في تركيب الألفاظ أكثر ما يقع في مفرداتها¹⁹

4. تحليل نماذج وفق النحو العرفاني من خلال سورة الجمعة

الجملة	تفكيك وفق النحو العرفاني
يُسَبِّحُ لِلَّهِ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ	الجملة مشكلة من فعل وفاعل وجار ومجرور تفكك إلى متنقل يتمثل في الفعل سَبَّح وهو متنقل والمعلم هو الفاعل الضمير المستتر تقديره "هو" وهذان العنصران يمثلان أساس التركيب وما بعده متمم للجملة ما في السموات والأرض وهما متمم ثانوي والجار والمجرور متمم مركزي لا يمكن الاستغناء عليه "الله" وما بعده يمكن الاستغناء عنه إذ يكتمل تصور المعنى للجملة فالدلالة تامة مع اكتمال الجملة في الذهن
يَتْلُوا عَلَيْهِمْ آيَاتِهِ	الجملة مكونة من فعل وفاعل "ضمير مستتر" فالتمثل هو الفعل "يتلوا" والمعلم هو الفاعل ضمير مستتر "هو" وما بعده "عليهم آياته" وهي متممات مركزية لا يمكن الاستغناء عنها لذلك بهما تحصل الدلالة في الذهن وهذا التفكيك تم وفق النحو العرفاني
يُعَلِّمُهُمُ الْكِتَابَ وَالْحِكْمَةَ	الجملة مركبة من فعل + فاعل + مفعول به + عطف + معطوف المفعول به الأول ضمير متصل "هم" وهو من المتممات المركزية لا يمكن الاستغناء عنه فهو يتسم بالتبعية في مكوناته إذ تحدد المتممات "الكتاب" معنى الجملة وتضبط دلالتها بين المتنقل والمتمم
لَمَّا يَلْحَقُوا بِهِمْ	جملة مركبة من فعل + فاعل + مفعول به تفكك إلى متنقل وهو الفعل "يلحق" والمعلم هو الفاعل ضمير مستتر وهذا لا يحقق تمام المعنى إلا بوجود المفعول به وهنا

هو ضمير متصل "هم" فالمفعول به متمم مركزي لا يمكن تجاوزه أو الاستغناء عنه وبذلك تحقق دلالة الجملة والصورة الذهنية في ذلك.	
جملة مكونة من مبتدأ + خبر + صفة فالجملة مكونة من متنقل وهو الضمير "هو" ومعلم "العزیز" والصفة "الحكيم" وتركيب الجملة من المبتدأ والخبر يتصف بالاستقلالية فهما تامان من حيث المعنى لا يملك مواضع شاغرة فالضمير "هو" مركزي والخبر مكون ثانوي يعبر عن المعنى أما الصفة "الحكيم" فقد أملت الفراغ وأبرزت الصفة الذهنية ودلالاتها.	هُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ
الجملة مشكلة من جملة إسمية مبتدأ وخبر وهذا في النحو العربي أما النحو العرفاني فالجملة متكونة من متنقل وهو اسم الإشارة "ذلك" ذ: مبتدأ واللام للبعد والكاف حرف خطاب فالمعنى تام بوجود المبتدأ والخبر المضاف إلى إسم بعده فالأول مكون مركزي وفضل الله مكون ثانوي وبهما يتم المعنى ويستقيل.	ذَلِكَ فَضْلُ اللَّهِ
الجملة مكونة من مبتدأ + خبر ومضاف إليه + صفة فالمتنقل هو كلمة لفظ الجلالة "الله" والمعلم "ذو الفضل" اسم من الأسماء الخمسة وهو خبر معرف بالإضافة وهذه العناصر تشكل التركيب السليم وهي متممات الخطاب وبذلك تضبط الدلالة وتؤدي الصورة الذهنية النهائية.	وَاللَّهُ ذُو الْفَضْلِ الْعَظِيمِ
الجملة مركبة من فعل + فاعل + مفعول به والفاعل هنا ضمير مستتر تفكك الجملة كالاتي: متنقل وهو الفعل "يحمل" والفاعل ضمير مستتر تقديره "هو" وهو معلم أما "أسفارا" تعد من متممات الجملة إذ به تضبط معنى الجملة وتحدد دلالتها في أداء المعنى.	يَحْمِلُ أَسْفَارًا
الجملة مشكلة من اسم وهو مبتدأ المتنقل والفعل "لا يهدي" معلم وهو أساسي في تأدية المعنى ورصد الدلالة فالخبر جملة فعلية و"القوم" مكون أساسي حامل لدلالة الجملة مع المضاف إليه "الضالمين"	فَاللَّهُ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الظَّالِمِينَ
الجملة الاسمية مكونة من حرف المشبه بالفعل "أنّ" الذي يفيد التوكيد و"كم" معلم وهو ضمير مرتبط بالحرف فهو متنقل والخبر "أولياء" معلم فهذه متممات الجملة ولا يمكن الاستغناء عنهما (اسم وخبر) بهما تحصل الدلالة الكلية.	أَنْتُمْ أَوْلِيَاءُ لِلَّهِ

<p>فالجملية مشكلة من الفعل "يتمنى" وفاعلها ضمير متصل والهاء مفعول به فالنحو العرفاني مائل في هذه الجملة فاعل "يتمنى" متنقل والضمير المتمصل معلم والهاء مفعول به متمم مركزي "وأبدا" مركب حر في متمم ثانوي لا يمكن الاستغناء عنه وبه تتحقق الدلالة والصورة الذهنية.</p>	<p>لا يَتَمَنَّوْهَا أَبَدًا</p>
<p>الجملية مشكلة من فعل + فاعل + مفعول به فالفعل متنقل أساسي وهو "قدم" أما المعلم فهو ضمير المستتر والمفعول به متمم بالاستقلالية لا مكان للجملية الشاغرة</p>	<p>بِمَا قَدَّمْتُمْ أُيْدِيهِمْ</p>
<p>الجملية مكونة من فعل + فاعل وهو ضمير متصل "الواو" مع متممات الجملية من جار ومجرور ومضاف إليه فالفعل "ترد" متنقل و "الواو" معلم يمثلان أساس التركيب في اللسانيات العرفانية وما بعدهما مكونات مركزية بهم تحقق الدلالة وتكتمل في الذهن.</p>	<p>تُرَدُّونَ إِلَى عَالِمِ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ</p>
<p>الجملية إسمية مشكلة من مبتدأ مؤخر "خير" وهو متنقل أساسي وشبه الجملية مقدمة عنه "ما عند الله" وهي معلم بهما يكتمل معنى الجملية وتحصل الدلالة.</p>	<p>مَا عِنْدَ اللَّهِ خَيْرٌ مِنَ اللَّهِوِ</p>
<p>تمثل الجملية الإسمية المكونة من المبتدأ "الله" وهو متنقل أساسي وكلمة "خير" معلم بهما تتم المعنى والمضاف إليه "الرازقين" تركيب متمم بالتبعية وهو من المكونات الأساسية للجملية يفضي إلى فهم الدلالة الأساسية في التركيب.</p>	<p>وَاللَّهُ خَيْرُ الرَّازِقِينَ</p>

ملاحظة:

كل الجمل المتبقية من السورة الكريمة "الجمعة" هي حاملة للإستعارات التصورية وفق النحو العرفاني الذي يتمحور حو عنصرين أساسيين المتنقل والمعلم وعناصر أخرى ثانوية وهي متممات لا يمكن الاستغناء عنها في دلالة الجمل كما نلمس متممات ثانوية هدفها إيضاح المعنى وتجلياته للحصول على الدلالة الذهنية لدى السامع من خلال وحدات معجمية²⁰.

5. خاتمة:

فقد توصلنا من خلال هذا البحث المتواضع للإشارة إلى بروز علم اللسانيات العرفانية ودورها الفعال في رصد المعاني والدلالات على اختلاف أنواعها في الحقل الأدبي أين مزجت بين حقول متعددة في مختلف المستويات الدلالية من

صوت وصرف ونحو وتركيب ودلالة ومعجم بالإضافة إلى مراعاة السياقات التي تتحرك فيها اللغة من إيجاء ورمز وتضمين ومجاز كل ذلك لخدمة النصوص الأدبية وإغنائها.

6. قائمة المصادر والمراجع:

المؤلفات:

1. ابن الأثير، المثل السائر، ج1، دار النهضة، مصر، 2007، ص151.
2. أحمد سليمان عطية، الاستعارة القرآنية في ضوء النظرية العرفانية، الأكاديمية الحديثة للكتاب الجامعي، القاهرة، مصر، د ط، 2014 ص36 وما يليها.
3. أحمد سليمان عطية، الدلالة العربية المقارنة، ج1، ص17.
4. الأزهر الزناد، نظريات لسانية عرفانية، ص102.
5. إسماعيل محيسن، علم الدلالة دراسة في النظري والتأصيل، دار الوراق، عمان، ص33.
6. بحيث عمران، علم الدلالة بين النظري والتطبيق، دار الأكاديمية الحديثة، ط1، 2008، ص19-20.
7. حامد هلال، علم الدلالة اللغوي، دار الكتاب الحديث، القاهرة، ط1، 2012، ص33.
8. سناسي، كتاب في المعجمية والمصطلحية، جامعة بسكرة، ط1، إربد، عمان، 2012، ص32.
9. عبد الجبار بن غربية، مدخل إلى النحو العرفاني، ص75.
10. عبد الله الجبوري، كتاب تطور الدلالة المعجمية بين العام والفصيح، ج1، الدار العربية للموسوعات، ص41.
11. هادي نمر، علم الدلالة التطبيقي في التراث العربي، دار عالم الكتب، القاهرة، ط1، إربد عمان، 2008، ص37.

7- الهوامش:

- ¹ ينظر: الدلالة العربية المقارنة، أحمد سليمان عطية، ج1، ص17.
- ² ينظر: مدخل إلى النحو العرفاني، عبد الجبار بن غربية، ص75.
- ³ ينظر: نظريات لسانية عرفانية، الأزهر الزناد، ص102.
- ⁴ ينظر علم الدلالة اللغوي، د. حامد هلال، دار الكتاب الحديث، القاهرة، ط1، 2012، ص33.
- ⁵ ينظر المصدر نفسه، ص29.
- ⁶ ينظر علم الدلالة التطبيقي في التراث العربي، هادي نمر، دار عالم الكتب، القاهرة، ط1، إربد عمان، 2008، ص37.
- ⁷ ينظر كتاب في المعجمية والمصطلحية، د. سناسي، جامعة بسكرة، ط1، إربد، عمان، 2012، ص32.
- ⁸ ينظر كتاب تطور الدلالة المعجمية بين العام والفصيح، د. عبد الله الجبوري، ج1، الدار العربية للموسوعات، ص41.
- ⁹ ينظر علم الدلالة التطبيقي في التراث العربي، هادي نمر، مرجع سابق، ص60-61.
- ¹⁰ ينظر علم الدلالة بين النظري والتطبيق، بحيث عمران، دار الأكاديمية الحديثة، ط1، 2008، ص19-20.
- ¹¹ ينظر تطور الدلالة المعجمية بين العام والفصيح، مرجع سابق، ص23.
- ¹² ينظر علم الدلالة دراسة في النظري والتأصيل، إسماعيل محيسن، دار الوراق، عمان، ص33.
- ¹³ ينظر علم الدلالة اللغوية، حامد هلال، مصدر سابق، ص30-31.
- ¹⁴ سورة المزمل، الآية 14.

- ¹⁵ ينظر تطور الدلالة المعجمية، مصدر سابق، ص12.
- ¹⁶ ينظر علم الدلالة اللغوية، مرجع سابق، ص40-41.
- ¹⁷ ينظر المثل السائر، ابن الأثير، ج1، دار النهضة، مصر، 2007، ص151.
- ¹⁸ ينظر تطور الدلالة المعجمية، عبد الله الجبوري، مرجع سابق، ص52.
- ¹⁹ ينظر علم الدلالة التطبيقي في التراث العربي، مرجع سابق، ص117.
- ²⁰ ينظر: الاستعارة القرآنية في ضوء النظرية العرفانية، أحمد سليمان عطية، الأكاديمية الحديثة للكتاب الجامعي، القاهرة، مصر، د ط، 2014 ص36 وما يليها.